

Controvertidas en su tiempo y en el nuestro, la figura y la pintura de Doménikos Theotokópoulos no han dejado de llamar al debate y la discusión. Si fue amigo de filosofías y paradojas, y deseó seguir caminos jamás previamente hollados, parece el campo idóneo para un simposio en el que, desde 2014, a los 400 años de su desaparición y del inicio de un mito siempre renovado, volvamos hacia él nuestros ojos. Si en 1982, momento inicial de nuevas aproximaciones a su arte, se celebró un primer congreso sobre el cretense en Toledo, hoy proponemos uno nuevo, el segundo en España, que pueda analizar desde los planteamientos de comienzos del siglo XXI el arte plural de un artista que quería ser moderno y que se empeñó en la búsqueda de la originalidad, la variedad y la complejidad.

The figure of Doménikos Theotokópoulos and his oeuvre were controversial in his own time, and they remain so today: the painter and his work continue to provoke discussion and debate. This friend of philosophers and paradoxes, eager to follow paths yet untrodden, presents an ideal subject for a symposium in which we shall turn our gaze back in his direction from the vantage point of 2014, four hundred years after his death and the inception of an inexhaustible myth. In 1982 a first conference devoted to El Greco was held in Toledo, at the initial stages of a re-evaluation of his art. Today we propose another such gathering, the second in Spain, with the aim of analysing, from twenty-first-century perspectives, the multifaceted creations of an artist who sought to be modern and committed himself to a quest for originality, variety, and complexity.

Director

Fernando Marías

Catedrático de Historia del Arte
de la Universidad Autónoma de Madrid
y miembro de la Real Academia
de la Historia

Professor of Art History, Universidad
Autónoma de Madrid and member
of the Real Academia de la Historia

Miércoles

21

9:30	Acreditación
10:00	Bienvenida Guillermo Solana Director artístico, Museo Thyssen-Bornemisza Ana Moreno Jefa del Área de Educación, Museo Thyssen-Bornemisza Fernando Marías Director del Simposio

El Greco en Creta e Italia

11:00-11:45	Maria Constantoudaki-Kitromilides Directora del Museo de Arqueología e Historia del Arte, Universidad de Atenas <i>El joven Greco: la espinosa cuestión de su etapa veneciana</i>
11:45-12:15	Pausa
12:15-13:00	Angeliki Lymberopoulou Profesora de Arte y Cultura Bizantinas, The Open University, Reino Unido <i>El Greco, ¿pintor cretense?</i>
13:00-13:45	Discusión —
16:00-16:30	Jeongho Park Conservador, The Frick Collection, Nueva York <i>Los retratos del Greco entre Italia y España</i>
16:30-17:00	Elena De Laurentiis Doctora en Historia del Arte, investigadora independiente, Génova <i>El Greco, Giulio Clovio y la manera di figure piccole</i>
17:00-17:45	Andrew R. Casper Profesor ayudante de Historia del Arte, Miami University, Oxford (Ohio) <i>Nueva consideración del mestizaje del Greco: el papel de Italia</i>
17:45-18:30	Discusión

Wednesday

21

9:30	Registration
10:00	Welcome Guillermo Solana Artistic Director, Museo Thyssen-Bornemisza Ana Moreno Head of Educational Programmes, Museo Thyssen-Bornemisza Fernando Marías Director of the Symposium

El Greco in Crete and Italy

11:00-11:45	Maria Constantoudaki-Kitromilides Director of the Museum of Archaeology and History of Art, University of Athens <i>Early El Greco: The Thorny Field of his Venetian Period</i>
11:45-12:15	Break
12:15-13:00	Angeliki Lymberopoulou Lecturer in Byzantine Art and Culture The Open University, UK <i>El Greco, a Cretan painter?</i>
13:00-13:45	Discussion —
16:00-16:30	Jeongho Park Curatorial Fellow, The Frick Collection, New York <i>El Greco's Portraits, between Italy and Spain</i>
16:30-17:00	Elena De Laurentiis PhD in Art History, independent scholar, Genoa <i>El Greco, Giulio Clovio and la maniera di figure piccole</i>
17:00-17:45	Andrew R. Casper Assistant Professor of Art History, Miami University, Oxford (Ohio) <i>El Greco's Hybridity (Re)considered: The Role of Italy</i>
17:45-18:30	Discussion

 El Griego en España

- 9:30–10:15 Felipe Pereda
Nancy H. and Robert E. Hall Professor, Johns Hopkins University, Baltimore (Maryland)
El Entierro del Señor de Orgaz: sobre la invención de la tradición y la liturgia del duelo
- 10:15–11:00 Almudena Pérez de Tudela
Conservadora del Real Monasterio de El Escorial (Patrimonio Nacional)
La recepción del Greco en la corte de Felipe II
- 11:00–11:30 Johannes Ramharter
Investigador independiente, Viena
Las armaduras y armas del Greco
- 11:30–12:00 Benito Navarrete
Director de Infraestructuras Culturales y Patrimonio del Ayuntamiento de Sevilla
El problema de los dibujos del Greco
- 12:00–12:30 Pausa

 El Toledo de El Griego

- 12:30–13:15 Nicos Hadjinicolaou
Catedrático de Historia del Arte, Universidad de Creta
Un pintor forastero en la ciudad
- 13:15–14:00 Discusión
—
- 16:30–17:00 Francisco José Aranda
Catedrático de Historia Moderna, Universidad de Castilla-La Mancha
Toledo y El Greco: micromecenazgo ciudadano en el Seiscientos
- 17:00–17:30 Discusión
- 17:30–18:30 Proyección del documental
El Greco. Pintor de lo invisible

 The Greek in Spain

- 9:30–10:15 Felipe Pereda
Nancy H. and Robert E. Hall Professor, Johns Hopkins University, Baltimore (Maryland)
The Burial of the Lord of Orgaz: On the Invention of Tradition and the Liturgy of Mourning
- 10:15–11:00 Almudena Pérez de Tudela
Curator, Real Monasterio de El Escorial (Patrimonio Nacional)
The Reception of El Greco in Philip II's Court
- 11:00–11:30 Johannes Ramharter
Independent scholar, Vienna
El Greco's Armour and Arms
- 11:30–12:00 Benito Navarrete
Director of Cultural Infrastructures and Heritage, Ayuntamiento de Sevilla
The Problem of El Greco's Drawings
- 12:00–12:30 Break

 El Greco's Toledo

- 12:30–13:15 Nicos Hadjinicolaou
Professor of Art History, University of Crete, Rethymno
The Painter as Outsider in the City
- 13:15–14:00 Discusión
—
- 16:30–17:00 Francisco José Aranda
Professor of Modern History, Universidad de Castilla-La Mancha
Toledo and El Greco: 'Micro-Patronage' in the Seventeenth Century
- 17:00–17:30 Discusión
- 17:30–18:30 Screening of the documentary
El Greco. Pintor de lo invisible

Viernes

23

Arquitecturas y retablos

- 9:30-10:15 Howard Burns
Profesor de Historia de la Arquitectura,
Scuola Normale Superiore, Pisa
*Las arquitecturas pintadas de Creta
a Toledo*
- 10:15-11:00 Joaquín Bérchez
Miembro de la Real Academia de Bellas Artes
de San Carlos, Universitat de València
*Los espacios del Greco. Las arquitecturas
de los edificios del Greco*
- 11:00-11:45 Cristiano Tessari
Profesor de Historia de la Arquitectura,
Istituto Universitario di Architettura, Venecia
*“Y aun sería mejor empleado”:
modi dell’antico y arquitectura de retablos*
- 11:45-12:15 Pausa

El tratado y las notas, los dibujos

- 12:15-12:45 José Riello
Profesor del Departamento de Historia y Teoría del Arte,
Universidad Autónoma de Madrid
Releer al Greco: notas sobre unas notas
- 12:45-13:15 María Cruz de Carlos y José Manuel Matilla
Departamento de Dibujos y Estampas,
Museo Nacional del Prado
*El Greco en blanco y negro: reflexiones
en torno a las estampas de Diego de Astor*
- 13:15-14:00 Fernando Marías
Catedrático de Historia del Arte,
Universidad Autónoma de Madrid
El Greco: dos centenarios

Friday

23

Architecture and Altarpieces

- 9:30-10:15 Howard Burns
Professor of History of Architecture,
Scuola Normale Superiore, Pisa
*Architectural Paintings, from Creta
to Toledo*
- 10:15-11:00 Joaquín Bérchez
Member of the Real Academia de Bellas Artes
de San Carlos, Universitat de València
*The Spaces of El Greco: The Architecture
El Greco’s Buildings*
- 11:00-11:45 Cristiano Tessari
Professor of History of Architecture,
Istituto Universitario di Architettura di Venezia
*“And it would be even better used thus”:
modi dell’antico and Architecture
of Altarpieces*
- 11:45-12:15 Break

El Treatise and the Notes, the Drawings

- 12:15-12:45 José Riello
Professor of the Art History and Theory Department,
Universidad Autónoma de Madrid
Re-reading El Greco: Notes on some Notes
- 12:45-13:15 María Cruz de Carlos
and José Manuel Matilla
Department of Drawings and Prints,
Museo Nacional del Prado, Madrid
*El Greco in Black and White: Reflections
on Diego de Astor’s Prints*
- 13:15-14:00 Fernando Marías
Professor of Art History,
Universidad Autónoma de Madrid
El Greco: Two Centenaries

Sábado

24

Toledo Museo del Ejército

12:00–12:30 Richard L. Kagan
Profesor emérito de Historia, Johns Hopkins University,
Baltimore (Maryland)
Toledo Urbs Sacra. *La demanda de arte
en el Toledo de El Greco*

—

13:00–13:30 Clausura
Fernando Marías
Director del Simposio
Gregorio Marañón
Presidente de la Fundación El Greco 2014

Saturday

24

Toledo Museo del Ejército

12:00–12:30 Richard L. Kagan
Professor Emeritus of History, Johns Hopkins
University, Baltimore (Maryland)
Toledo Urbs Sacra. *The Art Market
in El Greco's Toledo*

—

13:00–13:30 Closing session
Fernando Marías
Director of the Symposium
Gregorio Marañón
President of the Fundación El Greco 2014